

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

#### National Defence Headquarters

Bid Receiving – PWGSC/Réception des  
soumissions-TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2/Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Facsimile : 819-997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods and services listed  
herein and on any attached sheets at the price(s) set  
out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté  
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées  
ou incluses par référence dans la présente et aux  
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici  
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre:</b> Hooks for Boat Davit and Deck Crane (HLX Ships, CPF and MCDV) / Crochets pour Boat Davit and Deck Crane (Bateaux classe HLX, CPF et MCDV)		<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-206543/A <b>Amendment/ Amendment 001</b> <b>Date of Amendment – Date de l'Amendement: 06/11//2019</b>	
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> <b>November/Novembre 5, 2019</b>			
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Eric Bouquin D Mar P 4-3-6-6 Eric.Bouquin@forces.gc.ca			
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>FAX No – N° de fax</b>  N/A	
<b>Destination</b> Specified herein / Précisée dans les présentes			

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours/heures EST

On - November/Novembre 20, 2019

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Amendment 001 is raised to answer the following question/ La Modification 001 est créée pour répondre à la question suivante:**

**Question:** Regarding Tender Notice: Hooks for Boat Davit and Deck Crane (W8482-206543/A), the "Solicitation Closes" box on page 1 from the PDF download indicates a closing date of November 20, 2019 at 14:00 hrs EDT; however, section 6.4.2 Delivery Dates on page 11 states: "*All the deliverables must be received on or before November 18, 2019,*" which is two days before the solicitation closing date. The Buyandsell.gc.ca website has a closing date of: 2019/11/20 14:00 Eastern Daylight Time (EDT).

Can you please clarify or confirm the solicitation closing date and the delivery date for materials?

**Answer:** The solicitation closing date is on November 20, 2019 14:00. Eastern Daylight Time (EDT) is replaced by Eastern Standard Time (EST) on page 1 of the solicitation. The delivery date is required on or before December 27, 2019.

**Question:** Pour l'Avis d'Appel d'Offre pour les crochets de bateaux Davit et Grue de Pont (W8482-206543/A), l'Invitation sur la page 1 prend fin indique la date de clôture du 20 Novembre 2019 à 14 heures EDT; cependant, la section 6.4.2 Date de Livraison sur la page 11 indique: "Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 18 Novembre, 2019, " qui est deux jours avant la date de clôture de l'invitation. Sur Le site Achatsetventes.gc.ca la date de fermeture de l'invitation prend fin le 20 Novembre 2019 à 14 heures EDT

Pouvez-vous clarifier ou confirmer la date de fin de l'invitation pour les articles?

**Réponse :** L'invitation prend fin le 20 Novembre 2019. L'Heure Avancée De L'Est (EDT) est remplacé par l'Heure Normale De L'Est Nord-Américain (EST) à la page 1 de l'Invitation. La date de livraison est demandée pour ou avant le 27 Décembre 2019.

**All other terms and conditions remain the same**